

"Grupa ZIBI" S.A.



WARSZAWA
ul. WIRAŻOWA 119
tel. 22 32-89-111, 801 120-110
zibi@zibi.pl
www.zibi.pl

WSZELKIE PRAWA ZASTRZEŻONE

CASIO SA-80/SA-81



MUCA0195



INSTRUMENT ELEKTRONICZNY

SA - 80 / SA - 81

INSTRUKCJA
OBSŁUGI

CASIO



CASIO SA-80/SA-81

MUCA0195



Grupa ZIBI S.A.

Warszawa, ul. Wirażowa 119

tel. 22 32-89-111, 801 120-110

zibi@zibi.pl

www.zibi.pl

CYFROWY KEYBOARD CASIO SA-80/SA-81 Instrukcja obsługi

WAŻNE!

Przed rozpoczęciem korzystania z niniejszego instrumentu proszę zwrócić uwagę na następujące istotne informacje.

- Przed rozpoczęciem korzystania dla zasilania niniejszego instrumentu z opcjonalnego zasilacza AD-E95100LE/LG/LJ/LU/LW, proszę sprawdzić, czy zasilacz ten nie wykazuje cech zewnętrznych uszkodzeń. Proszę sprawdzić między innymi przewód zasilający (czy nie jest przerwany, czy nie są odsłonięte żyły przewodów itp.). W żadnym wypadku nie pozwolić na korzystanie z poważnie uszkodzonego zasilacza dzieciom.
- Niniejszy instrument nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.
- Proszę korzystać wyłącznie z zasilacza CASIO AD-E95100LE/LG/LJ/LU/LW.
- Zasilacz nie jest zabawką!
- Przed rozpoczęciem czyszczenia obudowy proszę rozłączyć zasilacz.

Deklaracja zgodności z dyrektywą UE.



Producent:
CASIO COMPUTER CO., LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan
POdmiot odpowiedzialny w Unii Europejskiej
CASIO EUROPE GmbH
Casio-Platz 1, 22848 Norderstedt, Germany



OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem korzystania z instrumentu należy się zapoznać z niniejszą instrukcją.

Symbole

W poniższej instrukcji oraz na obudowie instrumentu umieszczono szereg symboli, których znajomość pozwoli na prawidłowe użytkowanie instrumentu, zapewni bezpieczeństwo i zmniejszy ryzyko uszkodzenia instrumentu przez użytkownika. Symbole te oraz ich znaczenie przedstawiono poniżej.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Symbol ten wskazuje na informacje, których nie można zignorować, ponieważ grozi to śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała.



OSTRZEŻENIE

Symbol ten ostrzega przed możliwością śmierci lub poważnych obrażeń ciała w przypadku nieprawidłowego użytkowania instrumentu.



UWAGA

Symbol ten ostrzega przed poważnymi obrażeniami ciała lub mechanicznym uszkodzeniem instrumentu w przypadku jego nieprawidłowego użytkowania.

Przykłady symboli



Symbol trójkąta nakazuje zachować ostrożność (np. ostrzeżenie przed porażeniem prądem elektrycznym).



Przekreślony okrąg oznacza zakaz wykonywania czynności. Umieszczony w środku znak symbolizuje czynność, która jest zakazana (np. zakaz rozbierania obudowy).



Zaczerniony okrąg oznacza konieczność wykonania danej czynności. Rysunek na czarnym tle oznacza ową czynność (np. konieczność wyciągnięcia wtyczki z gniazdka).



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Baterie alkaliczne



W przypadku wycieknięcia z baterii elektrolitu lub dostania się elektrolitu do oczu, należy natychmiast wykonać następujące czynności:

1. Nie wycierać oczu! Przepłukać je wodą.
 2. Natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- Pozostawienie elektrolitu w oczach może spowodować utratę wzroku.





OSTRZEŻENIE

Dym, nienormalny zapach, przegrzewanie się

Kontynuowanie obsługi instrumentu po stwierdzeniu wydobywania się z niego dymu, wycuciu nienormalnego zapachu czy stwierdzeniu przegrzewania się, stwarza niebezpieczeństwo powstania pożaru czy porażenia prądem elektrycznym. Proszę wykonać natychmiast następujące czynności:

1. Wyłączyć zasilanie.
2. Jeśli korzystają Państwo z zasilacza, odłączyć go od sieci elektrycznej.
3. Skonsultować się ze sprzedawcą instrumentu lub z autoryzowanym serwisem firmy CASIO.

Zasilacz



Nieprawidłowe używanie zasilacza stwarza niebezpieczeństwo pożaru i porażenia prądem elektrycznym. Proszę się stosować zawsze do następujących wskazówek:

- Używać wyłącznie zasilacza przeznaczonego dla tego produktu.
- Stosować wyłącznie takie napięcie zasilające, którego parametry są opisane na obudowie zasilacza.
- Nie przeciążać elektrycznie gniazd ani przewodów zasilających.



Nieprawidłowe posługiwanie się przewodem zasilającym zasilacza może doprowadzić do jego uszkodzenia czy zerwania, co stwarza niebezpieczeństwo pożaru i porażenia prądem elektrycznym. Proszę się stosować zawsze do następujących wskazówek:

- Na przewodzie zasilającym nie wolno stawiać żadnych ciężkich przedmiotów ani nie narażać na działanie wysokich temperatur
- Przewodu zasilania nie należy modyfikować ani nie narażać na nadmierne zginanie.
- Przewodu zasilania nie wolno skręcać czy ciągnąć.
- Jeśli przewód zasilający zostanie uszkodzony, skontaktować się ze sprzedawcą instrumentu lub autoryzowanym serwisem firmy CASIO.



- Przewodu elektrycznego nie wolno dotykać wilgotnymi rękoma. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym.



- Z zasilacza wolno korzystać wyłącznie w takich miejscach, w których nie będzie on narażony na spryskanie wodą. Woda stwarza ryzyko pożaru oraz porażenia prądem elektrycznym.



- Na zasilaczu nie wolno stawiać wazonów czy innych pojemników z jakimikolwiek płynami. Woda stwarza ryzyko pożaru oraz porażenia prądem elektrycznym.



Baterie

Błędne posługiwanie się bateriami może spowodować ich wyciekanie, czego wynikiem może być zniszczenie znajdujących się w ich pobliżu przedmiotów lub eksplozję baterii, co stwarza niebezpieczeństwo pożaru lub poważnych obrażeń ciała. Proszę się stosować zawsze do następujących wskazówek:



- W żadnym wypadku nie rozbierać baterii, ani nie pozwolić na to, aby doszło do ich zwarcia.
- W żadnym wypadku nie wystawiać baterii na wysoką temperaturę.
- W żadnym wypadku nie mieszać baterii starych z nowymi.
- W żadnym wypadku nie mieszać baterii różnych typów.
- Nie doładowywać baterii.
- Upewnić się, że bieguny baterii („+” oraz „-”) są skierowane we właściwych kierunkach.

Nie spalać produktu



W żadnym wypadku nie wrzucać tego produktu do ognia. Może to spowodować jego eksplozję, czego wynikiem może być pożar lub poważne obrażenia ciała.

Woda i inne ciała obce



Woda, inne płyny lub ciała obce (np. metalowe), jeśli dostaną się do wnętrza obudowy mogą spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym. Proszę wykonać w takim wypadku następujące kroki:

1. Wyłączyć zasilanie.
2. Jeśli korzystają Państwo z zasilacza, odłączyć go od sieci elektrycznej.
3. Skonsultować się ze sprzedawcą instrumentu lub z autoryzowanym serwisem firmy CASIO.

Rozbieranie i modyfikacje



Instrumentu nie wolno rozbierać czy w jakikolwiek sposób modyfikować. Postępowanie takie stwarza ryzyko porażenia prądem elektrycznym, oparzenia czy spowodowania innego uszczerbku na zdrowiu. Wszelkie czynności kontrolne, regulacyjne czy naprawcze należy pozostawić sprzedawcy urządzenia czy autoryzowanemu serwisowi firmy CASIO.

Upuszczenie i silne uderzenie instrumentu



Kontynuowanie pracy instrumentu po jego uszkodzeniu spowodowanym upuszczeniem czy silnym uderzeniem, stwarza niebezpieczeństwo powstania pożaru czy porażenia prądem elektrycznym. Po uszkodzeniu instrumentu spowodowanym silnym uderzeniem, wykonać natychmiast następujące czynności:

1. Wyłączyć zasilanie
2. Rozłączyć przewód zasilający
3. Skonsultować się ze sprzedawcą instrumentu lub z autoryzowanym serwisem firmy CASIO.

Plastikowe torebki



Plastikowych torebek, które służą do ochrony instrumentu czy jego akcesoriów, w żadnym wypadku nie wolno zakładać na głowę ani wkładać do ust. Postępowanie takie może spowodować uduszenie. Szczególne baczenie należy mieć w gospodarstwach domowych, w których obecne są małe dzieci.

W żadnym wypadku nie wspinać się na instrument czy na stojak



Na instrument ani na stojak nie wolno się wspinać stawać na nim. Postępowanie takie może spowodować jego upadnięcie lub uszkodzenie. Szczególne baczenie należy mieć na znajdujące się w pobliżu małe dzieci.

Lokalizacja



Instrumentu w żadnym wypadku nie wolno umieszczać na powierzchni, która jest chwiejna, nachylona czy niestabilna. Może to spowodować upadnięcie urządzenia, co stwarza duże niebezpieczeństwo zranienia osób oraz uszkodzenia samego instrumentu.



UWAGA

Zasilacz



Nieprawidłowe używanie zasilacza stwarza niebezpieczeństwo pożaru i porażenia prądem elektrycznym. Proszę się stosować zawsze do następujących wskazówek:

- Przewodu zasilającego nie wolno umieszczać w pobliżu pieców, czy innych źródeł wysokiej temperatury.
- Podczas jego rozłączania nie ciągnąć za przewód tylko za wtyczkę.
- Wtyczkę należy wciskać do gniazda elektrycznego tak daleko, jak to tylko możliwe.
- Wtyczkę zasilania należy rozłączać od gniazdko podczas burzy oraz w okresach, gdy nie planują Państwo korzystania z instrumentu przez dłuższy okres czasu.
- Co najmniej raz w roku należy rozłączyć przewód zasilający oraz wyczyścić styki wtyczki.
- W żadnym wypadku nie stosować do czyszczenia przewodu zasilającego detergentów, szczególnie jeśli chodzi o wtyczkę.

Przenoszenie instrumentu



Przed przenoszeniem instrumentu, zawsze rozłączyć wtyczkę przewodu zasilającego zasilacza od gniazdko elektrycznego oraz rozłączyć wszystkie pozostałe przewody. Niepodporządkowanie się do tego zalecenia stwarza ryzyko uszkodzenia zasilacza, powstania pożaru czy porażenia prądem elektrycznym.

Czyszczenie



- Przed rozpoczęciem czyszczenia instrumentu zawsze rozłączyć wtyczkę przewodu zasilającego zasilacza od gniazdko elektrycznego. Niepodporządkowanie się do tego zalecenia stwarza ryzyko uszkodzenia zasilacza, powstania pożaru czy porażenia prądem elektrycznym.

Baterie



Błędne posługiwanie się bateriami może spowodować ich wyciekanie, czego wynikiem może być zniszczenie znajdujących się w ich pobliżu przedmiotów lub eksplozję baterii, co stwarza niebezpieczeństwo pożaru lub poważnych obrażeń ciała. Proszę się stosować zawsze do następujących wskazówek:

- Korzystać wyłącznie z wyspecyfikowanych dla tego produktu baterii.
- W przypadku gdy instrument nie będzie przez dłuższy czas używany, należy wyjąć z niego baterie.

Podłączenia



Do złąc instrumentu wolno podłączać wyłącznie wyspecyfikowane urządzenia. Podłączenie niewyspecyfikowanego urządzenia stwarza ryzyko pożaru oraz porażenia prądem elektrycznym.

Lokalizacja



Instrumentu nie należy umieszczać w wymienionych poniżej miejscach. Wystawianie instrumentu na opisane poniżej warunki stwarza ryzyko powstania pożaru oraz porażenia prądem elektrycznym.

- Miejsca narażone na wysoką wilgotność czy kurz.
- Miejsca w których przygotowywane są potrawy, oraz w innych miejscach narażonych na obecność tłuszczów.
- W pobliżu grzejników, na podgrzewanych matach, w bezpośrednim świetle słonecznym, wewnątrz zamkniętego, zaparkowanego na słońcu samochodu, czy w innych miejscach narażonych na działanie wysokich temperatur.

Wyświetlacz



- Nie wywierać na wyświetlacz LCD instrumentu nadmiernego nacisku. Może to doprowadzić do pęknięcia jego szklanej powierzchni, co stwarza niebezpieczeństwo zranienia.
- W przypadku pęknięcia szkła wyświetlacza, nie wolno dopuścić do kontaktu cieczy z wnętrza wyświetlacza ze skórą (może to spowodować jej zaożnienienia czy zaczerwienienia).
- Jeśli ciecz z wnętrza wyświetlacza dostanie się do ust, przepłukać je natychmiast wodą, po czym skontaktować się z lekarzem.
- Jeśli ciecz z wnętrza wyświetlacza dostanie się do oczu, czy wejdzie w kontakt ze skórą, należy natychmiast zabrudzone części ciała przemyć wodą przez co najmniej 15 minut, po czym skontaktować się z lekarzem.

Głośność



Instrument nie powinien być ustawiony na maksymalną głośność przez dłuższy czas. Ostrzeżenie to ma szczególną wagę w przypadku stosowania słuchawek. Długotrwałe wystawienie na bardzo głośny dźwięk może spowodować uszkodzenie słuchu.

Ciężkie przedmioty



Na instrumencie nie wolno umieszczać żadnych ciężkich przedmiotów. Postępowanie takie może spowodować przewrócenie się stojaka czy upadnięcie przedmiotu, co stwarza niebezpieczeństwo zranienia osób oraz uszkodzenie instrumentu.

Prawidłowy montaż stojaka



Niezastosowanie się do przedstawionych poniżej wskazówek może spowodować przewrócenie się stojaka wraz z instrumentem, stwarzając niebezpieczeństwo zranienia osób i poważnego uszkodzenia instrumentu. Proszę się upewnić, że stojak został zmontowany zgodnie ze znajdującymi się w jego wyposażeniu instrukcjami. Proszę się upewnić co do prawidłowości ustawienia na stojaku instrumentu.

* Stojak stanowi wyposażenie opcjonalne

Informacje o zasilaczu dostarczanym razem z cyfrowym keyboardem

Prosimy o zwrócenie uwagi na poniższe wskazania, aby uniknąć uszkodzenia zasilacza sieciowego oraz przewodu zasilającego.

- Nigdy nie należy ciągnąć za kabel zasilający.
- Nie należy w sposób powtarzalny pociągać za kabel zasilający, ani go szarpać
- Nigdy nie należy zginać przewodu zasilającego przy wtyczkach
- Przed przeniesieniem cyfrowego keyboardu, należy koniecznie odłączyć kabel zasilający z gniazda zasilania.
- W żadnym wypadku nie należy związać kabla, ani owijać go wokół zasilacza sieciowego.

Za wyjątkiem kopii wykonywanej dla potrzeb własnych użytkownika i do osobistego użytku powielanie niniejszej instrukcji w całości lub w części jest zabronione bez uzyskania uprzedniej pisemnej zgody ze strony CASIO.

Niniejsza instrukcja chroniona jest prawem autorskim.

W ŻADNYM WYPADKU FIRMA CASIO NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ŻADNEGO RODZAJU SZKODY (W TYM MIĘDZY INNYMI SZKODY POLEGAJĄCE NA UTRACIE ZYSKÓW, PRZERWIE W PROWADZONEJ DZIAŁALNOŚCI, UTRACIE INFORMACJI), JAKIE WYNIKAŁYBY Z UŻYCIA LUB NIEMOŻLIWOŚCI UŻYCIA NINIEJSZEJ INSTRUKCJI LUB PRODUKTU. DOTYCZY TO TAKŻE PRZYPADKÓW, GDY CASIO BYŁO INFORMOWANE O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TEGO TYPU SZKÓD.

Treści zawarte w niniejszej instrukcji obsługi mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

Rzeczywisty wygląd produktu może różnić się od pokazanego na ilustracjach w niniejszej instrukcji obsługi.

ISTOTNE WSKAZANIA ODNOŚNIE BEZPIECZEŃSTWA

WSKAZANIE

Niniejszy sprzęt został przetestowany i stwierdzono, że jest zgodny z ograniczeniami dla urządzeń Class B, stosownie do części 15 reguł FCC. Ograniczenia te zostały nałożone, aby zapewnić odpowiednią ochronę przed szkodliwą interferencją w instalacjach domowych.

Niniejszy sprzęt generuje, wykorzystuje oraz może emitować fale o częstotliwościach radiowych i jeśli nie zostanie zainstalowany i użytkowany zgodnie z instrukcją może powodować szkodliwą interferencję w komunikacji radiowej.

Jednakże nie ma gwarancji, że w przypadku poszczególnych instalacji nie nastąpi interferencja fal. Jeśli niniejszy sprzęt powoduje szkodliwą interferencję w stosunku do odbiorników radiowych i telewizyjnych, co można stwierdzić przez włączenie i wyłączenie niniejszego sprzętu, zaleca się by użytkownik spróbował zapobiec występującej interferencji podejmując następujące kroki:

- Dokonaj regulacji anteny odbiorczej lub przestaw ją.
- Zwiększ odległość pomiędzy aparatem, a danym odbiornikiem
- Podłącz sprzęt do gniazda zasilania w innym obwodzie elektrycznym niż ten, do którego jest podłączony odbiornik.
- W celu uzyskania dodatkowej pomocy skontaktuj się z dealerem lub doświadczonym technikiem radio-telewizyjnym.

Ostrzeżenie FCC

Wszelkie zmiany i modyfikacje, które nie zostały w sposób wyraźny zaaprobowane przez producenta mogą pozbawić użytkownika uprawnień do korzystania ze sprzętu.

Deklaracja zgodności

Numer modelu: SA-80/SA-81

Nazwa handlowa: CASIO COMPUTER CO., LTD. Strona odpowiedzialna: CASIO, INC.

Adres: 570 MT. PLEASANT AVENUE, DOVER, NEW JERSEY 07801 Numer telefonu: 973-361-5400

Niniejsze urządzenie jest zgodne z częścią 15 reguł FCC, na użytkowanie urządzenia nałożone są dwa wymienione poniżej warunki:

(1) Niniejsze urządzenie nie może powodować szkodliwej interferencji oraz (2) niniejsze urządzenie musi akceptować dowolną interferencję powodowaną przez inne urządzenia, łącznie z taką interferencją, która może powodować również niepożądane operacje.

Nazwy firm oraz produktów użyte w niniejszej instrukcji obsługi mogą być znakami handlowymi lub zarejestrowanymi znakami handlowymi innych podmiotów

Przygotowanie

Zasilanie

Przygotuj dostęp do ściennego gniazda zasilania oraz baterie.

WAŻNE!

- Pamiętaj, aby zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa, jakie zamieszczono na początku niniejszej instrukcji obsługi. Nieprawidłowe użytkowanie produktu stwarza niebezpieczeństwo porażenia prądem lub powstania pożaru.
- Przed podłączeniem lub odłączeniem zasilacza zawsze należy zwrócić uwagę, czy Cyfrowy Keyboard jest wyłączony. Podobnie, należy zrobić przed umieszczeniem lub wyjmowaniem baterii.

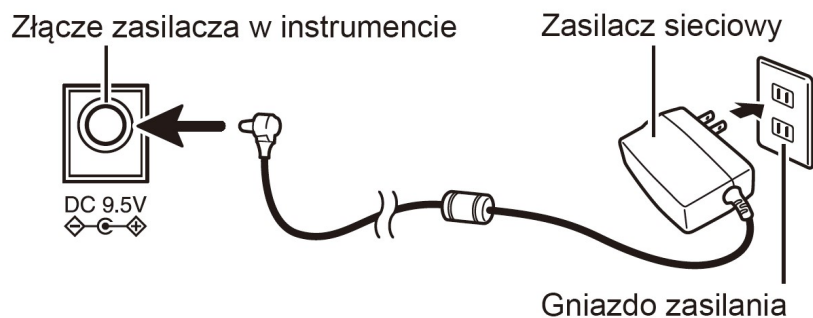
Korzystanie ze ściennego gniazda zasilania

Należy korzystać wyłącznie z zasilacza przeznaczonego do stosowania w niniejszym cyfrowym keyboardzie. Stosowanie innych rodzajów zasilaczy może prowadzić do uszkodzenia sprzętu.

Dedykowany zasilacz sieciowy CASIO: AD-E95100LE/LG/LJ/LU/LW*



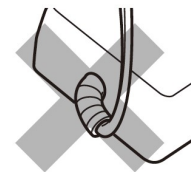
* Upewnij się u sprzedawcy, która wersja zasilacza jest stosowana w Twoim regionie.



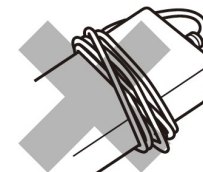
WAŻNE!

- Po bardzo długim użytkowaniu zasilacz sieciowy może być gorący w dotyku. Jest to objaw normalny i nie wskazuje na nieprawidłowe działanie zasilacza.
- Aby nie dopuścić do przerwania czy uszkodzenia kabla zasilającego, należy unikać zaginania kabla czy też umieszczania na nim jakichkolwiek ciężkich przedmiotów.

Nie zaginać!



Nie okręcać!



Korzystanie z baterii

Do zasilania bateryjnego należy korzystać z baterii alkalicznych AA lub baterii wielokrotnego ładowania (akumulatorków) NiMH. Można także wykorzystywać dostępne w handlu baterie manganowe AA, ale z uwagi na znaczne zużycie energii przy niektórych zastosowaniach instrumentu zdecydowanie zalecane jest stosowanie baterii alkalicznych AA lub baterii wielokrotnego ładowania (akumulatorków) NiMH.

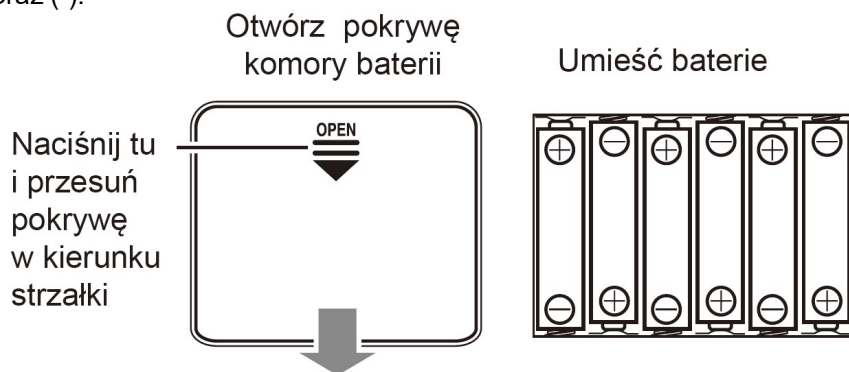
Korzystając z baterii wielokrotnego ładowania należy zwrócić szczególną uwagę na przedstawione poniżej ostrzeżenia.



- Należy korzystać z akumulatorków Panasonic Group AA eneloop. Nie należy korzystać z innych typów baterii wielokrotnego ładowania.
- Do ładowania baterii wielokrotnego ładowania należy stosować wyłącznie przeznaczoną dla nich ładowarkę.
- Baterie wielokrotnego ładowania należy wyjąć z instrumentu, aby je naładować.
- Więcej informacji o bateriach wielokrotnego ładowania oraz przeznaczonej do nich ładowarce znajduje się w dokumentacji dołączonej do baterii. Należy zapoznać się z tą dokumentacją, a zwłaszcza z ostrzeżeniami i uwagami.

Otwórz pokrywę komory baterii, która znajduje się na spodzie cyfrowego keyboardu. Umieść baterie i zamknij komorę.

- Umieszczając baterie zwróć uwagę na prawidłowe ustawienie biegunów (+) oraz (-).



WAŻNE!

- Baterie pozwalają na około 12 godzin ciągłej gry (w przypadku korzystania z baterii alkalicznych przy normalnej grze). Przedstawione poniżej objawy mogą świadczyć o niskim poziomie naładowania baterii i potrzebie ich wymiany lub naładowania.
 - Zniekształcony dźwięk.
 - Nagłe wyłączenie się instrumentu
 - Nagły brak zasilania po przywróceniu działania instrumentu
 - Niemożność uruchomienia instrumentu
 - Nieprawidłowe działanie instrumentu w trakcie gry

UWAGA

- Jeśli przez około 6 minut nie wykonasz żadnej operacji, to Cyfrowy Keyboard wyłączy się automatycznie, by oszczędzać baterie (Automatyczne wyłączenie zasilania). Aby dezaktywować funkcję Automatycznego wyłączenia zasilania, przytrzymaj przy włączaniu instrumentu wciśnięty przycisk **TONE**.

Informacje dodatkowe

Rozwiązywanie problemów

- **Gdy przy naciskaniu klawiszy instrumentu nie jest emitowany żaden dźwięk**
 - Upewnij się, że w instrumencie zostały umieszczone baterie lub że zasilacz sieciowy został prawidłowo podłączony; patrz też sekcja „Zasilanie”, strona 9.
 - Jeśli do złącza (20) (**PHONES/OUTPUT**) podłączona jest wtyczka, odłącz ją.
- **Dźwięk jest odkształcony następuje nagle odcięcie zasilania**
 - Może to oznaczać, że baterie zasilające instrument są już rozładowane patrz też sekcja „Zasilanie”, strona 9.

Specyfikacja

Nazwa modelu	: SA-80, SA-81
Klawiatura	: 44 klawisze rozmiaru mini, 3.5 oktawy
Polifonia	: maksymalnie 32 nuty
Brzmienia	: 100
Podkłady rytmiczne	: 50
Zaprogramowane utwory	: 10 utworów; wyłączenie melodii
Strojenie	: A4 = 415.5 do 440.0 do 465.9 Hz
Inne funkcje	: Transpozycja, Przesunięcie o oktawę, Reverb, Skala strojenia (Temperacja)
Głośniki	: φ 8 cm × 2 (wyjście: 0.8 W + 0.8 W)
Zasilanie	: DC 9.5V
Złącze wyjściowe Phones/Output :	
	Stereo mini jack
	Impedancja wyjściowa: 120 Ω
	Napięcie wyjściowe: 500 mV (RMS) MAX

Zasilanie	: 2 metody zasilania
• Baterie	: 6 baterii alkalicznych AA lub 6 akumulatorów AA niklowo-metalowo wodorkowych (NiMH)
• Żywotność baterii	: Około 12 godzin (baterie alkaliczne), około 10 godzin akumulatorki (NiMH)*
• Zasilacz sieciowy	: AD-E95100LE/LG/LJ/LU/LW
• Automatyczne wyłączenie zasilania:	Około 6 minut po ostatniej operacji klawiszy
Zużycie energii	: 9.5 V = 3.8 W
Wymiary	: 60.4 × 21.1 × 5.7 cm (23 3/4 × 8 5/16 × 2 1/4 cala)
Waga	: Około 1.4 kg (3.1 lbs) (be baterii)

* Wartości pomiarów odnoszą się do korzystania z baterii NiMH eneloop. Eneloop jest zarejestrowanym znakiem handlowym Panasonic Group.

UWAGA

- Projekt oraz specyfikacja mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.
- Informacje o akcesoriach, które są sprzedawane oddzielnie od niniejszego instrumentu można uzyskać u sprzedawców detalicznych lub na stronach internetowych CASIO:
<https://world.casio.com/>
- Informacje o produkcie oraz dostępnych do niego zestawach nut zamieszczamy na stronie internetowej CASIO:
<https://support.casio.com/global/en/emi/manual/SA-80/>



Lista dostępnych skali strojenia

Niniejsze ustawienie (wyświetlane wskazanie):	Wybiera skalę:
00	Temperacja równościowa
01	Skala durowa
02	Skala molowa
03	Pitagorejska
04	Kirnberger 3
05	Werckmeister
06	Mean-Tone
07	Rast
08	Bayati
09	Hijaz
10	Saba
11	Dashti
12	Chahargah
13	Segah
14	Gurjari Todi
15	Chandrakauns
16	Charukeshi

Zaprogramowane dane muzyczne

Na kolejnej stronie zamieszczamy tabele z zaprogramowanymi danymi muzycznymi. Wśród zaprogramowanych danych znajdują się brzmienia (Lista brzmień), Podkłady rytmiczne (Podkł. Rytmiczne) oraz przypisanie dźwięków perkusyjnych do poszczególnych klawiszy instrumentu (Zest. Perkusyjne)

Lista brzmień

PIANO		BRASS	
00	GRAND PIANO	50	TRUMPET
01	BRIGHT PIANO	51	TROMBONE
02	STRINGS PIANO	52	TUBA
03	ELEC.GRAND PIANO	53	MUTE TRUMPET
04	ELEC.PIANO 1	54	FRENCH HORN
05	ELEC.PIANO 2	55	BRASS
06	HARPSICHORD	56	SYNTH-BRASS 1
07	CLAVI	57	SYNTH-BRASS 2
08	THUMB PIANO	WOOD WIND	
MELODIC PERC.		58	ALTO SAX
09	VIBRAPHONE	59	TENOR SAX
10	MARIMBA	60	SOPRANO SAX
11	XYLOPHONE	61	BARITONE SAX
12	CELESTA	62	OBOE
13	GLOCKENSPIEL	63	ENGLISH HORN
14	TUBULAR BELL	64	BASSOON
15	STEEL DRUMS	65	CLARINET
ORGAN		66	FLUTE
16	ELEC.ORGAN	67	PICCOLO
17	PERC.ORGAN	68	RECORDER
18	ROCK ORGAN	69	PAN FLUTE
19	PIPE ORGAN	70	WHISTLE
20	REED ORGAN	71	OCARINA
21	ACCORDION	SYNTH/PAD	
22	HARMONICA	72	SQUARE LEAD
23	BANDONEON	73	SAW LEAD
GUITAR		74	CALLIOPE
24	NYLON STR.GUITAR	75	VOICE LEAD
25	STEEL STR.GUITAR	76	BASS+LEAD
26	JAZZ GUITAR	77	CHOIR AAHS
27	CLEAN GUITAR	78	VOICE DOO
28	MUTE GUITAR	79	SYNTH-VOICE
29	OVERDRIVE GT	80	WARM PAD
30	DISTORTION GT	81	SPACE CHOIR
31	GT HARMONICS	82	METAL PAD
32	BANJO	83	RAIN DROP
BASS		84	SOUND TRACK
33	ACOUSTIC BASS	85	ATMOSPHERE
34	FINGERED BASS	86	BRIGHTNESS
35	PICKED BASS	INDIAN	
36	FRETLESS BASS	87	SITAR
37	SLAP BASS	88	HARMONIUM 1
38	SYNTH-BASS 1	89	HARMONIUM 2
39	SYNTH-BASS 2	90	SANTUR
STRINGS		91	TABLA
40	VIOLIN	92	PIPE ORGAN (INDIAN)
41	CELLO	93	HARMONICA (INDIAN)
42	CONTRABASS	94	TRUMPET (INDIAN)
43	PIZZICATO	SE/PERCUSSION	
44	HARP	95	SEASHORE/BIRD
45	KOTO	96	HELICOPTER/GUNSHOT
46	STRINGS	97	WOOD BLOCK/TAIKO
47	SLOW STRINGS	98	MELODIC TOM/ SYNTH-DRUM
48	SYNTH-STRINGS	99	DRUM SET
49	ORCHESTRA HIT		

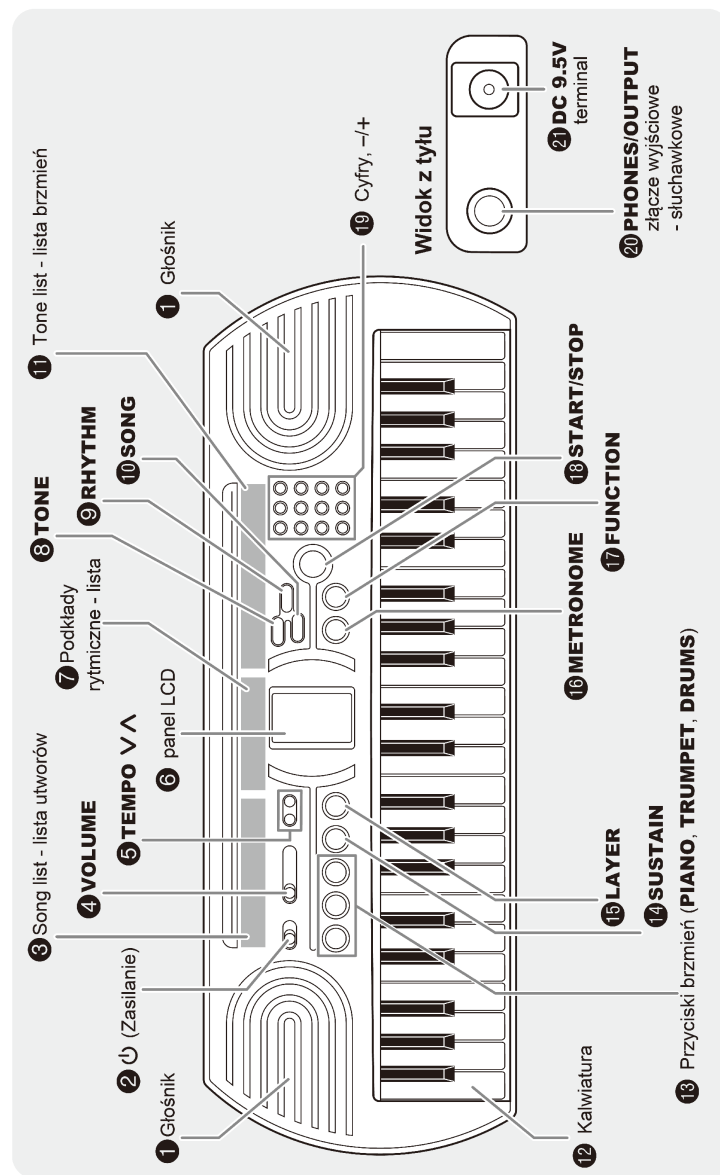
Podkl. rytmiczne

POPS	
00	STRAIGHT 8 BEAT
01	8 BEAT POP
02	MELLOW 8 BEAT
03	60's 8 BEAT
04	16 BEAT 1
05	16 BEAT 2
06	16 BEAT SHUFFLE
BALLAD	
07	POP BALLAD
08	MODERN BALLAD
09	16 BEAT BALLAD
10	6/8 BALLAD
DANCE	
11	EDM
12	TECHNO POP
13	TRANCE
14	MODERN DANCE
15	DISCO SOUL
ROCK/JAZZ	
16	STRAIGHT ROCK
17	BLUES
18	SLOW ROCK
19	MIDDLE BIG BAND
20	JAZZ WALTZ
EUROPEAN	
21	POLKA
22	WALTZ
23	TANGO
24	MARCH 1
25	MARCH 2
LATIN	
26	BOSSA NOVA
27	BEGUINE
28	SAMBA
29	CHA-CHA-CHA
30	MERENGUE
31	SALSA
32	REGGAE
33	CUMBIA
34	REGGAETON
WORLD I	
35	BLUEGRASS
36	DIXIE
37	FAST GOSPEL
38	PASODOBLE
39	ADANI
40	BALADI
41	MUS
42	KRONCONG
43	DANGDUT
WORLD II	
44	BHANGRA
45	DADRA
46	KEHARWA
47	TEEN TAAL
48	BHAJAN
49	INDIAN POP

Zest. perkusyjne

Key	99:DRUM SET
F1-E2	-
F2	Synth Kick
F#2	Synth Snare 1
G2	Synth Snare 2
G#2	Dance Kick 2
A2	Dance Kick 1
Bb2	Dance Snare 1
B2	Dance Snare 2
C3	Dance Clap
C#3	Snare 3
D3	Brush Snare Slap
Eb3	Brush Snare Sweep
E3	Kick 2
F3	Kick 1
F#3	Side Stick
G3	Snare 1
G#3	Closed Hi-Hat
A3	Snare 2
Bb3	Open Hi-Hat
B3	Low Tom
C4	Mid Tom
C#4	Crash Cymbal
D4	High Tom
Eb4	Ride Cymbal
E4	Xiao Luo
F4	Vibraslap
F#4	Tambourine
G4	Maracas
G#4	Triangle Close
A4	Triangle Open
Bb4	Claves
B4	Mute Cuica
C5	Open Cuica
C#5	Mute High Conga
D5	Open High Conga
Eb5	Open Low Conga
E5	High Agogo
F5	Low Agogo
F#5	High Whistle
G5	Low Whistle
G#5	Tabla Ge
A5	Tabla Ka
Bb5	Tabla Te
B5	Tabla Na
C6	Tabla Tun
C#6	High Timbale
D6	Low Timbale
Eb6	High Bongo
E6	Low Bongo
F6	Long Guiro
F#6	Short Guiro
G6	Cowbell
G#6	High Wood Block
A6	Low Wood Block
Bb6	Cabasa
B6	Shaker
C7	Hand Clap

Informacje ogólne - opis

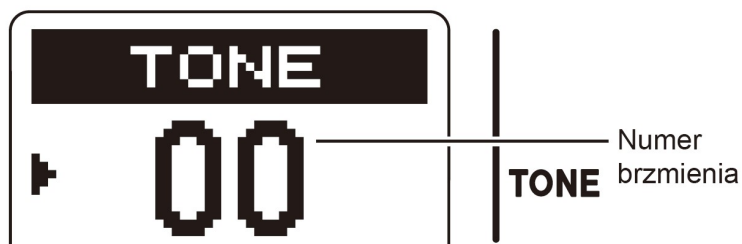


Gra na instrumencie

1. Ustaw przełącznik zasilania [2] - (⏻) w pozycji włączenia „ON”.
Cyfrowy Keyboard włączy się.
2. Korzystając z klawiatury [12] zagraj coś na instrumencie – będzie słycać dźwięk.
3. Korzystając z regulatora głośności [4] **VOLUME** ustaw żądany poziom głośności.

Gra na instrumencie

1. Naciśnij przycisk [8] [TONE].



2. Wybierz żądane brzmienie z listy brzmień [11] lub z listy brzmień zamieszczonych w niniejszej instrukcji obsługi, a następnie wprowadź numer tego brzmienia korzystając z przycisków numerycznych lub przycisków (+) oraz (-) [19].
 - Wprowadź 2-cyfrowy kod brzmienia. Na przykład, aby wybrać 05 ELEC.PIANO 2” należy nacisnąć „0”, a następnie „5”.
 - Można także skorzystać z przycisków (+) oraz (-) [19], aby zmienić numer brzmienia. Przycisk (+) zwiększa wartości, natomiast (-) zmniejsza wartości numerów brzmień. Przytrzymanie wciśniętego przycisku powoduje płynną zmianę wartości.
 - Równoczesne naciśnięcie przycisków (+) oraz (-) [19] powoduje przywrócenie pierwotnego, domyślnego ustawienia.
3. Korzystając z klawiszy instrumentu [12] zagraj coś z wybranym brzmieniem.

UWAGA

- Można skorzystać z przycisków [13] (**PIANO, TRUMPET, DRUMS**), aby uzyskać szybki i bezpośredni dostęp do brzmień **GRAND PIANO (00)**, **TRUMPET (50)** oraz **DRUM SET (99)**.

Podtrzymywanie dźwięków (nut) po zwolnieniu klawisza instrumentu

1. Naciśnij przycisk [12] [SUSTAIN].
Uaktywni się funkcja podtrzymywania dźwięku.



UWAGA

Zmiana brzmienia sprawia, że funkcja podtrzymywania dźwięku (sustain) jest wyłączana.

Nakładanie dwóch brzmień

Korzystając z poniższej procedury można nałożyć na siebie dwa brzmienia tak, by przy grze na instrumencie emitowany był dźwięk powstający z nałożenia na siebie dwóch brzmień. Partia, która jest grana przy użyciu pojedynczego brzmienia jest partią główną, natomiast druga partia, określana jest mianem partii nakładanej.

1. Naciśnij przycisk [15] [LAYER].
Uaktywni się funkcja nakładania brzmień.



- Skorzystaj z przycisków numerycznych lub przycisków (+) oraz (-) [19], aby zmienić brzmienie partii nakładanej.
- Aby anulować funkcję nakładania brzmień, naciśnij przycisk [15] [LAYER] lub naciśnij przycisk [13] (PIANO, TRUMPET, DRUMS).

UWAGA

Informacje o zmianie tempa metronomu, patrz „Zmiana prędkości (Tempa) podkładu rytmicznego lub zaprogramowanych utworów”.

Gra z użyciem metronomu

- Naciśnij przycisk [16] [METRONOME].
Uruchomiony zostanie metronom.
- Naciśnij ponownie przycisk [16] [METRONOME], aby zatrzymać metronom.

Zmiana uderzenia

Korzystając z poniższej procedury możesz skonfigurować ustawienia tak, aby Cyfrowy Keyboard generował dźwięk dzwonka przy pierwszym uderzeniu taktu oraz dźwięk kliknięcia przy pozostałych uderzeniach.

- Naciśnij przycisk [16] [METRONOME].



- Korzystając z przycisków numerycznych lub z przycisków (+ i (-) [19] wprowadź uderzenia.

Ustawienia uderzeń można wybrać od 0 do 9.

Jeśli wybierzesz „0”, nie będzie słycać dźwięku dzwonka przy pierwszym uderzeniu.

Gra z wykorzystaniem podkładu rytmicznego

Możesz skorzystać z różnych dostępnych podkładów rytmicznych dostosowanych do rozmaitych gatunków muzycznych, aby wybrany podkład wspierał Twoją grę na Cyfrowym Keyboardzie.

- Naciśnij przycisk [9] [RHYTHM].
- Wybierz swój ulubiony podkład rytmiczny z listy podkładów rytmicznych [7] lub listy podkładów rytmicznych zamieszczonej w niniejszej instrukcji obsługi, a następnie wprowadź numer tego podkładu rytmicznego korzystając z przycisków numerycznych lub przycisków (+) oraz (-) [19].
Procedura wprowadzania numeru jest taka sama, jak w przypadku brzmień.
- Naciśnij przycisk [18] (START/STOP), aby odtworzyć wybrany podkład rytmiczny.
W celu zatrzymania podkładu rytmicznego, naciśnij ponownie przycisk [18] (START/STOP).

UWAGA

Informacje o zmianie tempa podkładu rytmicznego, patrz „Zmiana prędkości (Tempa) podkładu rytmicznego lub zaprogramowanych utworów”.

Słuchanie zaprogramowanych utworów

1. Naciśnij przycisk [10] SONG.



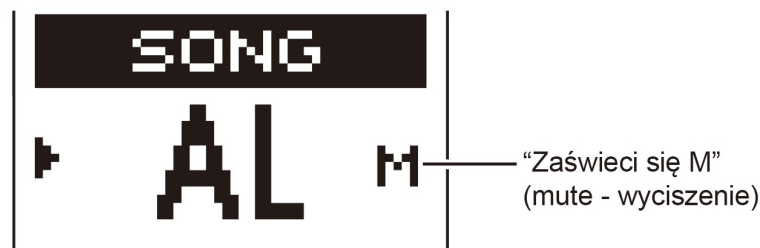
2. Wybierz utwór z listy utworów [3] (Lista utworów), a następnie wprowadź numer utworu korzystając z przycisków numerycznych lub przycisków (+) oraz (-) [19].
 - Jeśli przy wyborze utworu korzystasz z numerów, rozpocznij od wprowadzenia cyfry „0”. Procedura wprowadzania numerów jest taka sama jak przy wprowadzaniu numerów brzmień.
 - Aby odsłuchać wszystkie utwory, wyświetl na panelu LCD wskazanie „AL”. By wyświetlić wskazanie „AL” można także skorzystać z przycisków (+) oraz (-) [19] lub nacisnąć jeden z przycisków numerycznych od 1 do 9 bez naciskania poprzedzającego zera.
3. Naciśnij przycisk **START/STOP** [18], aby odtworzyć wybrany utwór.
 - W celu zatrzymania odtwarzania naciśnij ponownie przycisk **START/STOP** [18].

UWAGA

- Informacje o zmianie tempa odtwarzanego utworu, patrz „Zmiana prędkości (Tempa) podkładu rytmicznego lub zaprogramowanych utworów”.
- Jeśli zmienisz tempo, brzmienie lub inne ustawienie podczas odtwarzania wszystkich utworów „AL”, to zmienione ustawienia powrócą do wartości początkowych, gdy rozpocznie się odtwarzanie kolejnego utworu.

Wyciszanie partii melodycznej, by można ją było grać samemu

1. Przytrzymaj wciśnięty przycisk [10] [SONG].
Wyciszona zostanie partia melodyczna zaprogramowanego utworu.



2. Naciśnij przycisk [18] [START/STOP].
Melodia nie jest odtwarzana możesz więc grać ją samemu na klawiaturze instrumentu.

Zmiana prędkości (Tempa) podkładu rytmicznego lub zaprogramowanych utworów

1. Naciśnij przycisk [5] (TEMPO $\nabla \wedge$).



2. Skorzystaj z przycisku [5] (TEMPO $\nabla \wedge$) lub z przycisków numerycznych bądź przycisków (+) i (-) [19], aby zmienić wartość tempa.
 - Wartość tempa można zmieniać w krokach co 10 uderzeń przy użyciu przycisku [5] (TEMPO $\nabla \wedge$) lub w krokach co 1 uderzenie korzystając z przycisków (+) i (-) [19].
 - Wartość tempa można ustawiać w zakresie od 20 do 255.

Zmiana ustawień funkcji

Korzystając z przedstawionej poniżej procedury można zmieniać ustawienia funkcji instrumentu.

1. Naciśnij przycisk [17] (FUNCTION).

- Ustawienie zmienia się za każdym razem, gdy naciskany jest przycisk [17] (FUNCTION). Wskazanie wyświetlane jest z lewej strony ustawianej wartości.

Wyświetlacz	Opis
OCTAVE	Obniża lub podwyższa strój instrumentu w jednostkach co oktawę. Zakres ustawień: - 1 do + 1.
TRANS.	Obniża lub podwyższa ogólny strój instrumentu w krokach co pół tonu. Zakres ustawień – 12 poprzez 0 do + 12
REVERB	Wykorzystuje typ REVERB, aby zmienić wybrzmiewanie dźwięku. Ustawienia: OFF, ROOM, HALL1, HALL2, STADIUM
SCALE TYPE	Pozwala na zmianę skali strojenia instrumentu poprzez wybór jednej z 17 dostępnych skali strojenia – lista zamieszczona jest na stronie 14 w sekcji „Lista dostępnych skali strojenia”.
SCALE BASE	Zmienia nutę podstawową skali strojenia. Ustawienie: Co do B
TUNING	Precyzyjnie dostraja ogólny strój instrumentu poprzez zmianę częstotliwości dźwięku A4 w jednostkach co 0,1 Hz. Zakres ustawień: 415.5 Hz poprzez 440Hz do 465.9Hz

- ### 2. Skorzystaj z przycisków numerycznych lub przycisków (+) i (-) [19], aby wprowadzić żadaną wartość.

- Ustawienie nuty podstawowej dla skali strojenia można też określić naciskając na klawiaturze instrumentu [12] odpowiedni klawisz.
- Równoczesne naciśnięcie przycisków (+) i (-) [19] przywraca pierwotne ustawienie.
- Po pewnym czasie na wyświetlaczu instrumentu przywracany jest pierwotny ekran.

Regulacja czytelności i jasności wyświetlacza

Istnieje możliwość regulacji kontrastu panela LCD instrumentu.

- ### 1. Przytrzymaj wciśnięty przycisk [17] (FUNCTION) i naciśnij przycisk cyfry „0” (z grupy przycisków [19]).



- ### 2. Korzystając z przycisków numerycznych lub przycisków (+) i (-) [19] wprowadź żadaną wartość.
- Można ustawić dowolną wartość w zakresie od 1 do 8.
- ### 3. Aby wyjść z ekranu ustawień, naciśnij dowolny przycisk za wyjątkiem przycisków numerycznych lub przycisków (+) i (-) [19].

UWAGA

- Ustawiony kontrast wyświetlacza LCD pozostaje aktywny nawet po wyłączeniu cyfrowego keyboardu i ponownym włączeniu go.

Ustawienia wyłączania

Gdy wyłączasz cyfrowy keyboard, wszystkie ustawienia takiej jak numery brzmień oraz numery utworów powracają do pierwotnych ustawień domyślnych. Nie ma możliwości zapisania swoich ustawień przed wyłączeniem Cyfrowego Keyboardu.

Korzystanie ze słuchawek i sprzętu audio

Podłącz słuchawki lub sprzęt audio do złącza PHONES / OUTPUT, które znajduje się z tyłu Cyfrowego Keyboardu.

Jeśli wtyczka, którą chcesz zastosować nie pasuje do gniazda, skorzystaj z dostępnych w sprzedaży przejściówek.

WAŻNE!

- Nie należy słuchać utworów i gry z ustawionym zbyt wysokim poziomem głośności. Długotrwałe słuchanie przy znacznej głośności stwarza niebezpieczeństwo uszkodzenia słuchu.
- W przypadku podłączania wzmacniacza instrumentów muzycznych, należy najpierw ustawić w cyfrowym keyboardzie niski poziom głośności, a następnie regulować poziom głośności pokrętką głośności wzmacniacza.

CASIO®



Wszelkie prawa zastrzeżone